

*swisscofel*

*Association Suisse du Commerce  
Fruits, Légumes et Pommes de terre*

Invitation à la  
**21<sup>e</sup> Assemblée générale**

Date **Mardi 17 août 2021**

Lieu **Hôtel Bellevue Palace, Berne**



## Programme

dès 08h45

Accueil et café

09h15 – 09h45

Assemblée plénière du Groupe produits **4<sup>ème</sup> gamme**

09h50 – 10h20

Assemblée plénière du Groupe produits **Pommes de terre**

10h30 – 11h00

Assemblée plénière du Groupe produits **Légumes**

11h10 – 11h45

Assemblée plénière du Groupe produits **Fruits**

12h00 – 13h20

Pause de midi / repas

13h30 – 15h15

**21<sup>e</sup> Assemblée générale**

15h15 – 16h30

«Talk on Stage» avec Uli Hoeness et Andreas Lukoschik

16h30

Apéro

22<sup>e</sup> assemblée plénière  
**du Groupe produits 4<sup>ème</sup> gamme**

**Date** **Mardi 17 août 2021**

**Heures** **09h15 – 09h45**

**Lieu** **Hôtel Bellevue Palace, Berne**



## Ordre du jour

1. **Bienvenue**
2. **Election des scrutateurs**
3. **PV de l'assemblée plénière du 18 août 2020**
4. **Rapport d'activité GP 4<sup>ème</sup> gamme \***
5. **Rapport de la Présidente sur l'exercice 2020**
6. **Comptes 2020 / Budget 2021**
7. **Elections**
8. **Divers**

\* Vous trouvez le rapport d'activité 2020 du Groupe produits 4<sup>ème</sup> gamme sur le site Internet de SWISSCOFEL sous «Actualité et documents à télécharger»

Nous vous remercions de votre coopération active et nous nous réjouissons de votre participation.

L'Assemblée plénière du GP Fruits sera suivie par le repas, auquel tous les invités et les représentants des maisons membres sont cordialement conviés.

L'Assemblée générale de SWISSCOFEL aura lieu l'après-midi. Veuillez prêter attention au programme séparé.

Avec nos meilleures salutations.  
SWISSCOFEL

Daniela Spavetti  
Présidente GP 4<sup>ème</sup> gamme

Marc Wermelinger  
Directeur

Berne, mai 2021



## 6. Ordre du jour – Comptes 2020 / Budget 2021

Au cours de l'année comptable 2020, le budget prévu de CHF 4'000.– pour l'élaboration du guide microbiologique n'a pas été utilisé et a été reporté au budget 2021.

### Proposition

Le Comité du GP 4<sup>ème</sup> gamme propose à l'assemblée plénière :

- d'approuver les comptes 2020,
- de donner décharge aux organes administratifs,
- d'approuver le budget 2021.

**Capital au 31.12.2020 :**  
**CHF 210'299.89**



## **7. Ordre du jour – Elections**

### **Elections de renouvellement intégral GP 4<sup>ème</sup> gamme (période de mandat de l'AG 2021 jusqu'à l'AG 2025)**

Lors de l'AG du 9.05.2017, les membres des commissions du GP 4<sup>ème</sup> gamme ont été élus pour la durée de mandat de 2017 à 2021. La nouvelle période de mandat s'étend de l'AG 2021 jusqu'à l'AG 2025. Se basant sur les propositions reçues, les démissions et les mutations, le Comité propose l'élection des personnes suivantes :

#### **Comité GP 4<sup>ème</sup> gamme**

##### **Président**

Brägger Stefan, Eisberg AG

##### **Membres**

Gruber Arnaud, Gruber Cultures Maraîchères SA  
Hintermeister-Goop Roman, AG für Fruchthandel  
Karrer Michael, Kellermann AG  
Kjellander Emilie, Frigemo AG

Vous trouvez les listes actuelles des commissions sous :

<http://www.swisscofel.ch/fr/ueber-uns/organisation/kommissionen/index.php?>



21<sup>e</sup> assemblée plénière  
**du Groupe produits Pommes de terre**

**Date** **Mardi 17 août 2021**

**Heures** **09h50 – 10h20**

**Lieu** **Hôtel Bellevue Palace, Berne**



## Ordre du jour

1. **Bienvenue**
2. **Election des scrutateurs**
3. **PV de l'assemblée plénière du 18 août 2020**
4. **Rapport d'activité GP Pommes de terre 2020\***
5. **Finances**
  - 5.1. Comptes 2020
  - 5.2. Budget 2021
  - 5.3. Contribution du commerce à swisspatat
6. **Elections**
7. **Divers**

\* Vous trouvez le rapport d'activité 2020 du Groupe produits Pommes de terre sur le site Internet de SWISSCOFEL sous «Actualité et documents à télécharger»

Nous vous remercions de votre coopération active et nous nous réjouissons de votre participation.

L'assemblée plénière du GP Fruits sera suivie par le repas, auquel tous les invités et les représentants des maisons membres sont cordialement conviés. L'Assemblée générale de SWISSCOFEL aura lieu l'après-midi. Veuillez prêter attention au programme séparé.

Avec nos meilleures salutations.  
SWISSCOFEL

Hans Graf-Schleiss  
Président GP Pommes de terre

Marc Wermelinger  
Directeur



Berne, mai 2021



## 5. Ordre du jour – Finances

### 5.1. Comptes 2020

#### Proposition

Le Comité du GP Pommes de terre propose à l'assemblée plénière

- d'approuver les comptes 2020,
- de donner décharge aux organes administratifs.

### 5.2. Budget 2021

#### Projets et activités

Pour couvrir d'éventuels frais, ainsi que les frais d'impression et d'envoi des conditions de prise en charge, un montant de CHF 3'300.– a été budgété.

#### Proposition

Le Comité du GP Pommes de terre propose à l'assemblée plénière

- d'approuver le budget 2021.

**Capital au 31.12.2020 :**  
**CHF – 6'628.73**

### 5.3. Contribution du commerce à swisspatat

Pour la récolte 2021, il n'y a pas de modification de prévue concernant les contributions du commerce à swisspatat.

#### Proposition

Le Comité du GP Pommes de terre propose à l'assemblée plénière

- de laisser les contributions de la branche inchangées à swisspatat par 100 kg de pommes de terre de consommation commercialisées pour la récolte 2021.

## **6. Ordre du jour – Elections**

### **Elections de renouvellement intégral GP Pommes de terre (période de mandat de l'AG 2021 jusqu'à l'AG 2025)**

Lors de l'AG du 9.05.2017, les membres des commissions du GP Pommes de terre ont été élus pour la durée de mandat de 2017 à 2021. La nouvelle période de mandat s'étend de l'AG 2021 jusqu'à l'AG 2025. Se basant sur les propositions reçues, les démissions et les mutations, le Comité propose l'élection des personnes suivantes :

#### **a) Comité GP Pommes de terre**

##### **Président**

Graf-Schleiss Hans, Feldhof Gemüse AG

##### **Vice-Président**

Schär Jörg, fenaco société coopérative

##### **Membres**

Blunshi Stephan, Fédération des coopératives  
Migros

Bussy Jocelyn, Green Pack Swiss SA  
Dürrenmatt Roland, Transgourmet Schweiz AG  
Hediger Rolf, Terraviva ag  
Kohli Christoph, fenaco société coopérative  
Nick Michel, Terralog ag  
Sigg Markus, Coop Société coopérative

#### **b) Comité GI Commerce de distribution GP Pommes de terre**

##### **Vice-Président**

Blunshi Stephan, Fédération des coopératives  
Migros

##### **Membres**

Dürrenmatt Roland, Transgourmet Schweiz AG  
Sigg Markus, Coop Société coopérative

#### **c) Comité GI Commerce de gros GP Pommes de terre**

##### **Président**

Schär Jörg, fenaco société coopérative

##### **Vice-Président**

Graf-Schleiss Hans, Feldhof Gemüse AG

##### **Membres**

Bussy Jocelyn, Green Pack Swiss SA  
Hänni Stefan, Schwab-Guillod AG  
Hediger Rolf, Terraviva ag  
Kohli Christoph, fenaco société coopérative  
Nick Michel, Terralog ag

**d) Représentants du commerce dans les instances de l'OB swisspatat**

**GT Marché (AGM)**

**Membres**

Blunschli Stephan, Fédération des coopératives  
Migros

Bussy Jocelyn, Green Pack Swiss SA  
Graf-Schleiss Hans, Feldhof Gemüse AG  
Nick Michel, Terralog ag  
Schär Jörg, fenaco société coopérative  
Sigg Markus, Coop Société coopérative

**GT Essais de variétés (AGS)**

**Vice-Président**

Kohli Christoph, fenaco société coopérative

**Membres**

Bussy Jocelyn, Green Pack Swiss SA  
Müller Raphael, fenaco Produits du sol  
Werthmüller Simon, Terralog ag

**GT Production plants de pdt (AGP)**

**Membres**

Kohli Christoph, fenaco société coopérative  
Stalder Simon, Terralog ag  
Thévoz-Tobler Rahel, Bio Pack Swiss SA

**GT Pommes de terre précoces (AGF)**

**Membres**

Bassi Marco, TIOR SA  
Fuchs Stephanie, Fédération des coopératives  
Migros  
Müller Raphael, fenaco Produits du sol  
Sigg Markus, Coop Société coopérative  
Thévoz-Tobler Rahel, Bio Pack Swiss SA  
Werthmüller Simon, Terralog ag

**GT Culture et qualité (AGA)**

**Membres**

Piot Emilien, fenaco société coopérative  
Stalder Simon, Terralog ag

**AG Information (AGI)**

**Membres**

Stalder Michael, fenaco Produits du sol  
Thévoz-Tobler Rahel, Bio Pack Swiss SA

### **Groupe pour l'estimation de rendement**

#### **Nom/Entreprise**

Aebischer Iwan, Schwab-Guillod AG  
 Blunzschli Stephan, Fédération des coopératives Migros  
 Curty Fabien, fenaco société coopérative  
 Finsterwald Hanspeter, Landi Maiengrün\*  
 Fuchs Stephanie, Fédération des coopératives Migros  
 Hager Stefan, Terralog ag  
 Hediger Rolf, Terraviva ag  
 Ikbal Oguz, Owiamo GmbH  
 Item Daniel, GVS Landi AG\*  
 Kohli Christoph, fenaco société coopérative  
 Maeder Roger, SWISSCOFEL  
 Piot Emilien, fenaco société coopérative  
 Schmid David, fenaco Produits du sol  
 Sigg Markus, Coop Société coopérative  
 Sprenger René, fenaco société coopérative  
 Stör René, Laveba Genossenschaft\*  
 Thévoz-Tobler Rahel, Bio Pack Swiss SA  
 Werthmüller Simon, Terralog ag  
 Zehnder Bendicht, fenaco Produits du sol

\* Représentation au nom de SWISSCOFEL

#### **Fonction**

Membre FR / NE  
 Membre Bern Westlich + Emme ouest  
 Membre AG / LU  
 Chef de groupe AG / LU  
 Membre Bern Östlich / Emme est + SO / JU  
 Membre Bern Westlich / Emme ouest  
 Membre FR / NE  
 Membre ZH  
 Membre SH / TG / SG  
 Chef de groupe Bern Westlich / Emme ouest  
 Membre FR / NE  
 Chef de groupe GE / VD  
 Chef de groupe ZH  
 Membre Bern Westlich / Emme ouest  
 Chef de groupe SH / TG / SG  
 Membre SH / TG / SG  
 Membre GE / VD  
 Chef de groupe Bern Östlich / Emme est + SO / JU  
 Membre Bern Östlich / Emme est + SO / JU

Vous trouvez les listes actuelles des commissions sous :

<http://www.swisscofel.ch/fr/ueber-uns/organisation/kommissionen/index.php?>

**22<sup>e</sup> assemblée plénière  
du Groupe produits Légumes**

**Date** **Mardi 17 août 2021**

**Heures** **10h30 – 11h00**

**Lieu** **Hôtel Bellevue Palace, Berne**



## Ordre du jour

1. **Bienvenue**
2. **Election des scrutateurs**
3. **PV de l'assemblée plénière du 18 août 2020**
4. **Rapport d'activité GP Légumes \***
5. **Rapport du Comité du GP Légumes sur l'exercice 2020**
6. **Finances**
  - 6.1. Comptes 2020
  - 6.2. Budget 2021
7. **Elections**
8. **Divers**

\* Vous trouvez le rapport d'activité 2020 du Groupe produits Légumes sur le site Internet de SWISSCOFEL sous «Actualité et documents à télécharger»

Nous vous remercions de votre coopération active et nous nous réjouissons de votre participation.

L'Assemblée plénière du GP Fruits sera suivie par le repas, auquel tous les invités et les représentants des maisons membres sont cordialement conviés.

L'Assemblée générale de SWISSCOFEL aura lieu l'après-midi. Veuillez prêter attention au programme séparé.

Avec nos meilleures salutations.  
SWISSCOFEL

Patric Gutknecht  
Président GP Légumes

Marc Wermelinger  
Directeur

Berne, mai 2021



## 6. Ordre du jour – Finances

### 6.1. Comptes 2020

#### Proposition

Le Comité du GP Légumes propose à l'assemblée plénière

- d'approuver les comptes 2020
- de donner décharge aux organes administratifs.

### 6.2. Budget 2021

#### Propositions

1. Un montant de CHF 6'000.– est mis à disposition pour les dépenses courantes du GP Légumes.
2. Le fonds GP Légumes finance la réglementation des importations des légumes à hauteur de CHF 20'000.– par année.

**Capital au 31.12.2020 :**  
**CHF 1'528'211.79**



## 7. Ordre du jour – Elections

### Elections de renouvellement intégral GP Légumes (période de mandat de l'AG 2021 jusqu'à l'AG 2025)

Lors de l'AG du 9.05.2017, les membres des commissions du GP Légumes ont été élus pour la durée de mandat de 2017 à 2021. La nouvelle période de mandat s'étend de l'AG 2021 jusqu'à l'AG 2025. Se basant sur les propositions reçues, les démissions et les mutations, le Comité propose l'élection des personnes suivantes :

#### Comité GP Légumes

##### Président

Gutknecht Patric, Kölla AG

##### Membres

Amalfi Fortunato, SGG Waser AG  
Blunschli Stephan, Fédération des coopératives Migros  
Brändle Reto, Terraviva ag  
Hänni Stefan, Schwab-Guillod AG  
Künzler Michael, Coop Société coopérative  
Schwab Daniel, fenaco Produits du sol  
Stadler Erich, bardini+keller ag

#### Centre de produits Chicorée

##### Membres

Hänni Stefan, Schwab-Guillod AG  
Herrmann Marc, Fédération des coopératives Migros  
Perlini Bruno, AG für Fruchthandel  
Sigg Markus, Coop Société coopérative  
Straubhaar Patrick, Spavetti AG

#### Centre de produits Légumes de garde

##### Membres

Gugger Roland, Gugger-Guillod SA  
Hänni Stefan, Schwab-Guillod AG  
Müller Raphael, fenaco Produits du sol  
Sigg Markus, Coop Société coopérative  
Straubhaar Patrick, Spavetti AG  
Süess Sini, Fédération des coopératives Migros  
Tobler Fabian, Proverda AG

Vous trouvez les listes actuelles des commissions sous :

<http://www.swisscofel.ch/fr/ueber-uns/organisation/kommissionen/index.php>





**21<sup>e</sup> assemblée plénière  
du Groupe produits Fruits**

**Date** **Mardi 17 août 2021**

**Heures** **11h10 – 11h45**

**Lieu** **Hôtel Bellevue Palace, Berne**



## Ordre du jour

1. **Bienvenue**
2. **Election des scrutateurs**
3. **PV de l'assemblée plénière du 18 août 2020**
4. **Rapport d'activité du GP Fruits \***
5. **Rapport du Président sur l'exercice 2020**
6. **Finances**
  - 6.1. Comptes 2020
  - 6.2. Budget 2021
  - 6.3. Fonds Exportation Fruits frais
  - 6.4. Fonds CS Importation
7. **Elections**
8. **Divers**

\* Vous trouvez le rapport d'activité 2020 du Groupe produits Fruits sur le site Internet de SWISSCOFEL sous «Actualité et documents à télécharger»

Nous vous remercions de votre coopération active et nous nous réjouissons de votre participation.

L'Assemblée plénière du GP Fruits sera suivie par le repas, auquel tous les invités et les représentants des maisons membres sont cordialement conviés.

L'Assemblée générale de SWISSCOFEL aura lieu l'après-midi. Veuillez prêter attention au programme séparé.

Avec nos meilleures salutations.  
SWISSCOFEL

Benno Neff  
Président GP Fruits

Marc Wermelinger  
Directeur



Berne, mai 2021

## 6. Ordre du jour – Finances

### 6.1. Comptes 2020

Comme convenu, le GP Fruits et la FUS prennent chacun en charge la moitié des coûts externes des séances et des conférences. L'encaissement des contributions de publicité du commerce des fruits continuera d'être effectué par SWISSCOFEL. Cet encaissement n'a aucune conséquence sur le fonds. En 2020, le budget prévu n'a pas été entièrement utilisé à cause du COVID. Par exemple, le séminaire des fruits à pépins s'est déroulé en ligne plutôt qu'en présentiel. Le poste le plus important concerne la part de financement lié aux coûts du projet estimation de récolte « Prognosix ».

#### Proposition

Le Comité du GP Fruits propose à l'assemblée plénière

- d'approuver les comptes 2020,
- de donner décharge aux organes administratifs.

### 6.2. Budget 2021

En 2021, un montant de CHF 40'000.- a été budgété pour le séminaire des fruits à pépins 2021, pour le développement de l'outil d'estimation de récolte « Prognosix » et pour d'autres activités du GPF.

#### Proposition

Le Comité du GP Fruits propose à l'assemblée plénière

- d'approuver le budget 2021.

**Capital au 31.12.2020 :  
CHF 886'608.18**

### 6.3. Fonds Exportation Fruits frais

La réserve du fonds Exportation Fruits frais est suffisante pour financer les activités d'exportation. Cela concerne principalement la participation financière de la présence de la branche à la Fruit Logistica.

#### Proposition

Le Comité CS Exportation propose à l'assemblée plénière

- d'approuver les comptes 2020,
- de donner décharge aux organes administratifs,
- d'approuver le budget 2021.

**Capital au 31.12.2020 :  
CHF 40'627.94**

#### **6.4. Fonds CS Importation (comptes 2020 et budget 2021)**

Au cours de l'exercice 2020, le fonds a été débité de charges pour les titres et crédité des intérêts. Pour l'exercice 2021, aucune dépense spéciale n'a été budgétée.

#### **Proposition**

Le Comité CS Importation propose à l'assemblée plénière

- d'approuver les comptes 2020,
- de donner décharge aux organes administratifs,
- d'approuver le budget 2021.

**Capital au 31.12.2020 :  
CHF 1'623'947.08**



## **7. Ordre du jour – Elections**

### **Elections de renouvellement intégral GP Fruits (période de mandat de l'AG 2021 jusqu'à l'AG 2025)**

Lors de l'AG du 9.05.2017, les membres des commissions du GP Fruits ont été élus pour la durée de mandat de 2017 à 2021. La nouvelle période de mandat s'étend de l'AG 2021 jusqu'à l'AG 2025. Se basant sur les propositions reçues, les démissions et les mutations, le Comité propose l'élection des personnes suivantes :

#### **a) Comité et Présidence du GP Fruits**

##### **Président**

Neff Benno, Tobi Seeobst AG

##### **Vice-président**

Perlini Bruno, AG für Fruchthandel

#### **b) Représentants du commerce dans les instances paritaires (OB) Centre de produits Fruits à pépins de table**

##### **Membres**

Amiet Benno, GEISER agro.com ag  
Bertholet Christian, fenaco Produits du sol  
Gaio Renzo, Fédération des coopératives Migros  
Iseppi Andrea, Iseppi Frutta SA  
Neff Benno, Tobi Seeobst AG  
Perlini Bruno, AG für Fruchthandel  
Sauthier Stéphane, ALPFRUITS SA  
Stauffer Max, fenaco Produits du sol  
Stehli Daniel, Coop Société coopérative

#### **Commission spécialisée Commerce des fruits à pépins**

##### **Président**

Neff Benno, Tobi Seeobst AG

##### **Membres**

Amiet Benno, GEISER agro.com ag  
Bertholet Christian, fenaco Produits du sol  
Gaio Renzo, Fédération des coopératives Migros  
Iseppi Andrea, Iseppi Frutta SA  
Mermoud Alain, vs.fruits sa  
Paganini Marcandrea, Paganini Frutta SA  
Perlini Bruno, AG für Fruchthandel  
Sauthier Stéphane, ALPFRUITS SA  
Stauffer Max, fenaco Produits du sol  
Stehli Daniel, Coop Société coopérative  
Trottet Jean-Michel, LVF SA

### **Centre de produits Cerises & Pruneaux**

#### **Membres**

Ammann Martin, Tobi Seeobst AG  
Dreyer David, Dreyer AG  
Gander Othmar, Coopérative Migros Lucerne  
Lütolf Marie-Therese, fenaco Produits du sol  
Perlini Bruno, AG für Fruchthandel  
Rabago Eric, Coop Société coopérative  
Stalder Philipp, Stalder Schweizerfrüchte AG  
Wyssenbach Samuel, fenaco Produits du sol

### **Centre de produits Baies**

#### **Présidente**

Schwab-Züger Barbara, bringbeeri ag

#### **Membres**

Egger Martin, Tobi Seeobst AG  
Farner Martin, Farner's Commerce agricole Sàrl  
Grunder Rudolf, LANDI Hüttwilen u. Umgebung  
Hajrovic Samel, Coopérative Migros Zürich  
Iseppi Roberto, Iseppi Frutta SA  
Jorand Christian, fenaco Produits du sol  
Sauthier Stéphane, ALPFRUITS SA  
Stehli Daniel, Coop Société coopérative  
Wanner Oliver, Giovanelli Fruchthimport AG  
Wyssenbach Samuel, fenaco Produits du sol

### **Centre de produits Abricots**

#### **Vice-Président**

Rabago Eric, Coop Société coopérative

#### **Membres**

Farner Martin, Farner's Commerce agricole Sàrl  
Jorand Christian, fenaco Produits du sol  
Perlini Bruno, AG für Fruchthandel  
Studer Christian, Pitteloud-Fruits SA  
Vacant

### **Centre spécialisé**

#### **Promotion des ventes Fruits**

#### **Membres**

Gallmann Hansruedi, Tobi Seeobst AG  
Hosner Katja, GEISER agro.com ag

### **Centre spécialisé Importation et Exportation de Fruits**

#### **Président**

Sohm Christian, SWISSCOFEL

#### **Membres**

Amiet Benno, GEISER agro.com ag  
Bertholet Christian, fenaco Produits du sol  
Farner Martin, Farner's Commerce agricole Sàrl  
Gaio Renzo, Fédération des coopératives Migros  
Neff Benno, Tobi Seeobst AG  
Perlini Bruno, AG für Fruchthandel  
Rabago Eric, Coop Société coopérative  
Stauffer Max, fenaco Produits du sol

Vous trouvez les listes actuelles des commissions sous :

<http://www.swisscofel.ch/fr/ueber-uns/organisation/kommissionen/index.php>



*Association Suisse du Commerce  
Fruits, Légumes et Pommes de terre*

## 21<sup>e</sup> Assemblée générale de **SWISSCOFEL**

**Date** **Mardi 17 août 2021**

**Heures** **13h30 – 15h15**

**Lieu** **Hôtel Bellevue Palace, Berne**



## Ordre du jour

1. **Bienvenue**
2. **Election des scrutateurs**
3. **PV de l'Assemblée générale du 18 août 2020**
4. **Rapport d'activité 2020\***
5. **Finances**
  - 5.1. Comptes 2020, rapport de l'organe de révision et décharge des organes administratifs
  - 5.2. Budget 2021 et cotisations des membres 2021
6. **Elections**
  - 6.1. Election du Comité de SWISSCOFEL
  - 6.2. Election représentant du Parlement
  - 6.3. Election de l'organe de révision pour 2021
7. **Propositions**
8. **Divers / Date de la prochaine Assemblée générale**

\* Vous trouvez le rapport d'activité 2020 sur le site Internet de SWISSCOFEL sous «Actualité et documents à télécharger»

Après l'Assemblée générale, Monsieur **Uli Hoeness**, Président d'honneur FC Bayern München participera à une table ronde («Talk on Stage»).

Modérateur : **Andreas Lukoschik**.

Ensuite, toutes les participantes et tous les participants sont cordialement invité(e)s au traditionnel apéro.

Avec nos meilleures salutations.  
SWISSCOFEL

Martin Farner  
Président

Marc Wermelinger  
Directeur

Berne, mai 2021





## 5. Ordre du jour – Finances

### 5.1. Comptes 2020 et rapport de l'organe de révision

En 2020, un rabais de 25% a été accordé sur les cotisations générales variables. Les cotisations à l'importation, les cotisations minimales et celles des membres passifs n'ont pas subi de changement selon la décision de l'Assemblée générale. Tous les membres ont payé leurs cotisations.

Comme vous pouvez le lire dans les documents, les comptes 2020 (y compris le fonds Formation et perfectionnement) ont été bouclés avec un déficit de CHF -99'652.22.

**Les fonds propres consolidés de SWISSCOFEL y compris le fonds Formation et perfectionnement s'élèvent à CHF 971'931.95 au 31.12.2020.**

**Le capital des fonds administratifs s'élève à CHF CHF 4'402'424.83 au 31.12.2020.**

### Proposition

Le Comité de SWISSCOFEL propose à l'Assemblée générale

- d'approuver les comptes 2020,
- de donner décharge aux organes administratifs.

### 5.2. Budget 2021 et cotisations des membres 2021

Le Comité a décidé de réaliser chaque année de 2021 à 2023 (au lieu de tous les 2 ans) une enquête sur les chiffres d'affaires, afin de pouvoir prendre en compte les évolutions des chiffres d'affaires des membres de SWISSCOFEL en raison du Corona. En janvier 2021, le relevé des chiffres d'affaires de 2020 a été effectué. Les cotisations générales des membres 2021 seront ainsi basées sur les chiffres d'affaires 2020.

Les résultats du relevé et le budget 2021 ont montré que le rabais de 25% sur les cotisations générales peut à nouveau être accordé en 2021. Le Comité propose donc de conserver ce rabais pour l'exercice 2021. Les autres cotisations restent inchangées. Sur cette base, voici les cotisations des membres pour 2021 :

|  |     |                        |
|--|-----|------------------------|
| Cotisation générale 2021 :                               | CHF | 850'000.–*             |
| Cotisations minimales et cotisations des membres passifs | CHF | 25'000.–               |
| Cotisations à l'importation                              | CHF | 335'000.–              |
| <b>Total</b>   |     | <b>CHF 1'210'000.–</b> |

\*le rabais de 25% est déjà pris en compte

### Propositions

Le Comité de SWISSCOFEL propose à l'Assemblée générale d'approuver les trois points suivants :

- Les membres actifs peuvent à nouveau bénéficier, pour 2021, d'une réduction de cotisation sous la forme d'un **rabais de 25%** sur la cotisation générale.
- Les cotisations à l'importation, les cotisations minimales et les cotisations forfaitaires pour les membres passifs restent inchangées conformément au règlement sur les cotisations.
- Le budget 2021.

## 6. Ordre du jour – Elections

### 6.1. Election du Comité de SWISSCOFEL pour la période de mandat de l'AG 2021 jusqu'à l'AG 2025

Madame **Daniela Spavetti** a informé le Comité qu'elle démissionne en tant que membre du Comité et en tant que Présidente du GP 4<sup>ème</sup> gamme à l'Assemblée générale 2021. Daniela Spavetti a été membre du Comité du 4 mai 2010 au 17 août 2021. Elle s'est fortement engagée pour les demandes des entreprises de la 4<sup>ème</sup> gamme, ainsi que pour l'élaboration et la mise en œuvre de la stratégie de l'association.

Monsieur **Andreas Allenspach**, représentant du commerce de détail a quitté l'entreprise Coop à fin avril 2021. Le Comité de SWISSCOFEL vous propose d'élire à l'unanimité Monsieur **Matthias Hofer** de Coop en tant que nouveau représentant du commerce de détail.

Les membres du Comité actuels se présentent pour une réélection pour la nouvelle période de mandat :

|  | Fonction  |
|--|---|
| Farner Martin, Farner's Commerce agricole Sàrl   | Président                                       |
| Bertholet Christian, Union-Fruits SA             | Vice-président et représentant Commerce de gros |
| Geiger Stefan, IFCO Systems (Schweiz) GmbH       | Vice-président et Présidence CS Logistique      |
| Bonny Rahel, Terraviva ag                        | Représentant Commerce Bio                       |
| Brägger Stefan, Eisberg AG                       | Représentant GP 4 <sup>ème</sup> gamme          |
| Büsser Erwin, Fédération des coopératives Migros | Représentant Commerce de détail                 |
| Graf-Schleiss Hans, Feldhof Gemüse AG            | Présidence GP Pommes de terre                   |
| Gutknecht Patric, Kölla AG                       | Présidence GP Légumes                           |
| Häfliger Renato, Gebr. Gentile AG                | Représentant Commerce de gros                   |
| Jaquenoud Alban, Jaquenoud Fruits et Légumes SA  | Représentant Commerce de gros                   |
| Neff Benno, Tobi Seeobst AG                      | Présidence GP Fruits et CS Qualité              |
| Perlini Bruno, AG für Fruchthandel               | Représentant Commerce de gros                   |
| Porri Massimo, Volg Konsumwaren AG               | Représentant Commerce de détail                 |

Le Président et les deux Vice-présidents se présentent pour une réélection pour la période de mandat 2021 – 2025.

Selon les statuts (art. 11), le GP 4<sup>ème</sup> gamme a droit à un maximum de deux sièges au sein du Comité.

Le GP 4<sup>ème</sup> gamme continuera d'être représenté par Monsieur Stefan Brägger.

Le GP 4<sup>ème</sup> gamme renonce pour l'instant à la nomination d'un deuxième siège au sein du Comité.

## 6.2. Election représentant du Parlement

Le Comité de SWISSCOFEL est heureux de pouvoir proposer l'élection au sein du Comité de Monsieur le **Conseiller national Beat Walti**, un parlementaire expérimenté et influent.

Le Conseiller national Beat Walti est

- Avocat et Docteur en droit
- Membre de la Commission de l'économie et des redevances du Conseil national (CER-N)
- Depuis 2014, Conseiller national (PLR ZH)
- Depuis 2017, Président du groupe libéral-radical (PLR)

Vous trouvez plus d'informations sur Monsieur le Conseiller national Beat Walti, ses mandats actuels et ses affaires politiques en cours sous :

[Walti Beat – Conseiller national – Député - Parlement suisse](#)

Et sous : [Point de vue – Beat Walti \(PLR ZH\)](#)

### Proposition

Le Comité de SWISSCOFEL propose d'élire à l'unanimité Monsieur le Conseiller national Beat Walti au sein du Comité lors de la 21<sup>ème</sup> Assemblée générale.

## 6.3. Election de l'organe de révision pour 2021

Le Comité propose à l'Assemblée générale d'élire comme organe de révision pour l'exercice 2021 la société Fiducom AG, Route de Fribourg 15, 1723 Marly / FR.



# Rapport de l'organe de révision



# Rapport de l'organe de révision

**Fiducum-Treuhand  
Rte de Fribourg 15  
1723 Marly**

## Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint

à l'assemblée générale des membres de l'association

### Swisscofel, Berne

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de profits et pertes et annexe) de Swisscofel pour l'exercice arrêté au 31.12.2020.


La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe à la direction alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Marly, le 22 mars 2021

Fiducum SA



**Herbert Schaller**  
Expert diplômé en finance  
et controlling  
Expert-réviseur agréé  
Réviseur responsable



**Andreas Berger**  
Expert-comptable diplômé  
Expert-réviseur agréé



*Association Suisse du Commerce  
Fruits, Légumes et Pommes de terre*





## Contact

**SWISSCOFEL**

**Belpstrasse 26**

**Case postale**

**3001 Berne**

**Téléphone +41 (0)31 380 75 75**

**[sekretariat@swisscofel.ch](mailto:sekretariat@swisscofel.ch)**

**[www.swisscofel.ch](http://www.swisscofel.ch)**